

# LO VENDRELL ENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims

**PREUS DE SUSCRIPCIO**

VENDRELL..	1'50	pesetas trimestre.
FORA..	1'75	"
EXTRANGER.	2	"

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remittits y reclams, á preus convencionals.

Do s'admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS

## Píldoras Palahí

85 anys que s'usan ab éxit verdaderament assombrós per la curació de la **clorosis**, **anemia**, **opilació** y en general de las enfermetats que regoneixen per causa la **pobresa de sang**.

Dipòsit al Vendrell: Farmacia de J. ORPINELL

DIPOSIT GENERAL

Farmacia de J. Carbó, carrer Sombrerers, 19.-Barcelona

## TORRE PARA VENDER

Se vende la magnífica casa-torre conocida por «Quinta la América» situada en el ensanche de esta villa, frente á la Estación del ferro-carril. Está rodeada de huerto y jardín, con unos doscientos árboles frutales de todas clases, tiene agua y gas, reuniendo condiciones higiénicas recomendables.

Mide una superficie de unos treinta y un mil quinientos palmos y está afecta á un censo que puede redimirse si el comprador lo desea.

Para informes dirigirse á su propietario D. Francisco Fernandez Zorrilla, Plaza Nueva, números 17 y 18, Vendrell.

Electricitat

### Timbres

per dar avis á menjadors cuynas dormitoris, etc. etc.

RESSORTS especials per ventallas de botiga

Lo instala á preus econòmichs lo cerraller d'aquesta vila

**Pau Socias (a) TRAUS**

Se asségura son perfecte funcionament.

Electricitat

LO POLVO

## CHEFDEBIEN

supleix lo sulfat de coure á las vinyas

INFORMES

A. Martorell, carrer Alt, núm. 10.-VENDRELL

ESTABLIMENT DE VETERINARIA de

## Salvador Sonet

Casas Novas, núm 11.-VENDRELL

Se venen

dugas casas en lo carrer dels Trulls d'aquesta vila, senyaladas ab lo número 6. Per informes dirigirse á Joaquim Cañis, carrer Nou

Casa Torra

pera vendrer, de planta baixa amoblada, en la platja de Sant Salvador de-aquesta vila

Informarán en la impremta d'aquest periódich.

Catalunya Romanisada

Travall llegit en lo Festival celebrat al Palau de Bellas Arts lo día 17 de Maig.

Salve, oh Tarraco! Salve, oh tu, Colonia Julia Victrix Triumphalis Tarraco!

Ets una fita eterna, que ab sos brassos, colrats



per la xardor de las batallas, la geganta Roma clavá en lo coster de Catalunya. Els lo costellam esbalandrat y revellit d' una inmensa trirrem, que, carregada d' héroes y de deus va encallar en las platjas. Els lo niu ciclopi ahont l' áliga de Roma, qu' amagava á la terra la llum del sol, s' ajocá ab l' áliga dels Pirineus, embellant vida nova á nostra rassa.

Ton cercle, tancat d' altíssimas murallas lo bastiren los rengles de titans, fenthi cambis á semblansa de formigas freyneras, duhent en sas esquesas, oh Tarraco, los carreus colosals de barroers escayres.

De dintre de ton clós altíssim, oh Tarraco, d' eixa copa de pedra omplenada á vessar de sanch viventa y engendradora, n' eixiren, sense may estroncarse rius y més rius de legions consularias que, escampantse per lo terror de Catalunya, hi passaren ab la destrucció de la mort, deixanhi las transformacions de la vida.

Esclafaren las legions de Roma nostres conreus payrals hont la vida era dolsa, pel mitj de las hortas gemadas y dels vergers en florida. Las rastalladas de garbas de pesantas espigas, los hi feren d' antorxas guadoras ab que avansavan en la nit, terra endins, las cohors enardidas. Fugían devant d' ellas, belant espahordits, los remats que s' estimbavan, y feyan estremir ab sos udols los tornaveus de las montanyas las feras salvatjinas. Y pera obrirse ampla via, trasmudavan los boscos milenaris en mars de flamejants onadas, que escalant los espays altíssims, llengolejavan fins al cel, socarrant y desprenent de sa blavor á las estrellas. Los rius de dalt á baix vermelejaren, arrossegant fins a la mar las despullas recremadas y sangnosas de las llars destruidas, y ls fiels tots de las encontradas avuy catalanas, aquells nostres passats que eran avis dels nostres avis, s' aplegaren en las afraus més reclosas y montanyanas y, fent fortaleras de sos pits indomables, devallaren com á manega de tempesta, prenent ab sos nuvols de darts y de pedra aturar la embranzida de la voluntat romana, que, agavelladora, avansava sense treva, sentli cada passa l' grahó d' una montanya, aturantse tant sols al plantar, en las més altas y cimbelladas, sos trofeus de victoria.

Lluytaren fiels a morir, perdut en las venas lo darrer escorrim de la sanch bullidora, ó fins á doblegarse, vensut lo cos, carragats de grillons afeixugants, los avis dels nostres avis en las terras catalanas, caygueren arrapats a.s peus dels vencedors; unglejantlos encara en l' agonia aquells héroes nostres, caru de la nostra carn y vida de la nostra vida, motejats ja alashoras de barbres perque eran fiels fins al últim sacrifici á las tradicions heretadas de la llar nadiua, a las lleys payrals y santas trenadas ab nostre ser de des la font desconeguda d' ahont va brollar nostra rassa. Moriren sos reguls a tall d' espasa en mitj de la degolla, en la barreja de las batallas; ó en lo cadafalch deis presouers vensuts, botent al cop de la destal la testa del patrici, que crida encara ab boca regollosa independéncia y llibertat al caure en mitj de la gentada de sos pobles irats y famotenchs, més que de nudriments pel cos, de vida, de llibertat y de independéncia pera la seva patria que ls extrangers anorreavan.

Y Roma, a la fi's va plegar de brassos veyentse senyora, d' un cap al altre, dels pobles de Catalunya imposantlosni sas lleys y sas costums y sos deus y sa llengua a las generacions de nostra nissaga que s' apauaren seguidament baix de sos peus, los que eran més ó menys esclafadors, segons més ó menys per terra s' esvalotavan los cayguts ó s' ensopían ó á la seva dissort se resiguavan.

Angel Guimerá.

(Seguirá.)

## Notas Agrícolas

**Vinyas filoxeradas. — ¡Pagesos, á defensarse!**

Los artículos 18 y 19 de la ley de 18 de Juny de 1895 de defensa contra la filoxera, disponan que per el Ministeri de Hisenda s' adoptin las disposicions convenientes pera que en los amillaraments y cupos dels pobles se fassin las baixas de la riqueza imponible destruhida per la filoxera, y que ls vinyats atacats per la mateixa y sigan replantats ab sarments americanos resistentes á dita plaga se declarin exempts de la contribució territorial, en la

forma y per igual plasso que ho están las novas plantacions de vinya en terrenos dedicats anteriorment al conreu de cereals ó de pasturas, segons sa calitat y las circunstancias dels diferents cassos.

En virtud de la Reyal Ordre de 25 de Mars del prop passat any 1902, sortida del Ministeri d'Hisenda, alguns pobles del Plá de Bages varen fer los expedients pera obtenir la baixa de la riqueza rústica amillerada de las vinyas filoxeradas.

Fa pochos días que han vingut aprovats y podrán aprofitarse ja en lo venider repartiment.

El propietari de vinyas destruhidas en part ó en sa totalitat per la filoxera, acudirá ab la instancia al President del Ajuntament y Junta pericial, ó al de la Comissió d' evaluació, ó Jefe de la oficina del Registre fiscal de la propietat del terme municipal ahont radiquin los vinyats, solicitant la baixa de la riqueza cerresponent á la pérdida que hagi esperimentat, fent constar en la sollicitud la extensió superficial de la finca, la extensió invadida per la filoxera, la riqueza amillarada, la part de vinyat lliure de la invasió y l' conreu ó aprofitament á que ha de dedicarse, ó del que siga susceptible l' terreno en lo successiu.

Cumplint exactament ab aquestos requisits que marca la ley, es com han lograt los viticultors de aquell partit de Manresa la baixa de la riqueza imponible.

Procuréu imitar als manresans tots los que vos trovéu en igual cas y alleugeraréu la feixuga càrrega de la replantació, imposada per la necessitat de las desastrosas contingencias á que ls viticultors heu tingut de subjectarvos, si vos plau per forsa.

El contribuyent que al reclamar la baixa omiteixi qualsevol dels requisits expressats ó cometi alguna inexactitut en los fets en que aquella se fundi, será castigat ab la pérdida del dret a disfrutar de la baixa, además de pagar la contribució que hagués deixat de satisfacer, los interessos del 5 per 100 de demora y una multa de duas á cinch vegadas la cuota corresponent.

Pera tramitarho se necessita fer la instancia, acompañada del edicte que s' haurá exposat al públich y d' un certificat dels tipos de cartilla que regeixin en el terme municipal de la demanda. Dita instancia ha de portar un seilo de pesseta, y ls demés fulls, dos timbres móvils de deu céntims.

Tobella.

(De *L' Art del Pagés*.)

## LA PRIMAVERA

Miréula!... Ja la torném á tenir aquí, alegre, bonicoya y flayrosa com sempre!... Per fi s' han allunyat ja aquellas ransoneras boyras atapahidas y cruas borrascadas que semblava que no havian de deixarnos may més y que ns recordavan aquella funesta incleméncia que l' any passat va seguir per molts días á la catástrofe de la Martinica, y torna altra vegada la gran mare Naturala á vestirse de gala, presentantnos en armónich conjunt sos encantos més atractius y escayents, la estació més bella y ufana, lo més deleitador de sos quadros, com si ab aquesta periódica presentació volgués recordarnos la insignificancia humana al mateix temps que la seva misteriosa magnitut.

Al obrir sas portas la Primavera, per las que 'n llensa radiant y espléndida llum, las valls y las montanyas se cubreixen d' esmeraldinas y capritxosas catifas; s' omplenan els jardins de flors de mil matisos, que al esclatar ab els xardorosos petons dels raigs del astre Sol exhalan enbaumadas alenadas que l' suau ventijol fa brollar entretingudas per l' atmósfera; l' espay del infinit se ns mostra més espléndit y seré, emborratxat de llum que á dolls escampa continuament l' astre-rey, calmós y rialler, desde l' eixida á la posta; s' engalana la floresta d' hermosas poncelletas com borrallons de neu que obehint á la ley de la rerafracció han de

transformarse més tart en fruyts delicats y sabrosos... Los enjogassats aucells, arribats de la seva hivernenca emigració, s' aparellan rendint cult al amor y á la procreació de la especie, niuant en las frondositats del ombrivol ramatje y saludant ab los armoniosos concerts de sas cantarellas las bellas divinas de natura; jogateja per l' espay la capritxosa é inconstant papellona de pintadas alas; ombrivolas arbredas brindan sa agradosa frescor á las parellas d' enamorats; els rihets cristallins de corrent mansa rumorejan, serpentejant, dolsas y arrobadoras cansonetas fins arribar á son ocás, ahont son rebuts pel continuat y carinyós petoneig de las onadas que remorosas d' enllá del lluny venen aplacant son orgull per confondre sa embollada cabellera en la rossa arena de la platja...

Fins la máquina humana, en tant que la vegetació obra las portas á la vida y mostra la gran creació sas innumbrables bellas, percibeix una inquietut en la sanch que com mar revolt s' agita per nostras venas fent remontar á nostre esperit enagenat de plaher fins á las elevadas regions de la delectació. Per xó l' poeta polsa ab més sentiment que may la seva lira, aixecan las de la Cort de Maria sas místicas cantúrias endressadas á la Verge, oferintli en holocauste olorosos ramells de flors y artísticas enramadas, y sent l' aymant bategar son cor ab frisoa veheméncia...

En la hermosa y esplendent Primavera tot reviu, tot rejoveneix, tot es cant, moviment, ayre, llum, amor, vida...

Aixis com la Juventut es la simpática rialla de la vida humana, es la Primavera la hermosa y periódica riatlada de la vida universal.

Saludemla nosaltres, donchs, infelissos y petits átomos d' aquesta vida.

J. Gay.



L' últim número de la important revista *Juventut*, de Barcelona, publica un suplement ilustrat, tan notable com tots los que sol publicar, dedicat á la Bandera de nostra terra, ofrena de las donas catalanas á la «Unió Catalanista», quina entrega se farà demà dilluns de Pascua en lo Monastir de Poblet ab motiu de la anada al mateix del Orfeó Catalá.

Dit suplement, á més de contenir diferents dibuixos de la Bandera y detalls de la mateixa, inserta la hermosa poesia-himne d' en Margall á la que ha posat música l' mestre Millet, que publiquem á continuació, y diu aixis:

### La nostra Bandera

Alsém els cors, que ja tenim bandera enarborada sota l' nostre cel.

En nostras mans ha nat com rosa vera, la fió en l' espay, pro en nostre pit l' arrel.

Els bells colors ha desplegat en l' ayre; l' amor hi llú en l' or barrat de sanch; escampa arreu la poderosa flayre ab que reneix un poble fort y franch.

Agermanats per ella en pau y en guerra, marxém units per viure y per morir. Santa es ta causa, catalana terra; bell es el seny en que ha volgut florir.

Oh! Catalunya, nostra mare aymada. Viurém fiels al seny del teu amor. Si cal morir servant la flor sagrada, caurém contents bo y estrenyentla al cor.

Joan Maragall.



### Concert intim

Per tractarse d' un jove artista vendrellench, que hem tingut moltes vegades ocasió d' aplaudir com igualment al seu mestre, compatriota nostre també, copiém de *La Renaixensa*, lo sòlt que segueix, que diu aixís:

«La familia de la jove y genial pianista Enriqueta Marcé, obsequià anit a sos amichs y als representants de la premsa ab una vellada que deixarà grats recorts als que hi assistiren.

La senyoreta Marcé y 'l violoncellista senyor Joseph Raventós nos feren passar un ratdeliciós, executant bona part del programa que han d' interpretar dits artistes en lo concert anunciat pera 'l dijous vinent al teatro Principal.

La senyoreta Marcé es, com havém dit altras vegades, deixeble del mestre Vidiella y 'l senyor Raventós del mestre Dini. Abdós joves feren honor a sos mestres, causant la admiració del auditori en la interpretació de obras de Chopin Saint-Saëns, Godard, Mozart, Zipoli y Popper, treball que ls hi valgué moltes enhorabonas, y la confessió de alguns concurrents que declararen que no esperavan sentir lo que sentiren, atesa la edat dels concertistas.

Com que aviat nos haurém d' ocupar dels mateixos ab ocasió del concert que com hem dit han de donar al Principal, nos creyém dispensats de ferho avuy.

Los concurrents a la audició de referencia foren obsequiats al acabar ab un espléndit *lunch* servit com sab ferho la casa Pince.

La festa acabá á primeras horas de la matinalada.»

### Ajuntament

Sessió de primera convocatoria celebrada divendres, dia 22 del corrent, baix la presidencia del Alcalde don Anton Martorell.

Sigué aprobada l' acte de la anterior.

Foren llegidas duas comunicacions de's senyors Senadors per aquesta provincia D. Joan Cañellas y D. Agustí Sardá donant compte d' haver sigut proclamats pera dit càrrech y oferint sos serveys a la Corporació, la que queda enterada ab satisfacció y agrahiment.

Vist un ofici del Sr. President de la Cambra Agrícola d' aquesta vila demanant al Ajuntament que concedeixi un premi pera 'l Certamen que dita Cambra se proposa celebrar en un dels dias de la vinenta festa major, se acordá concedir-lo y que a son degut temps se senyalará 'l premi.

En vista del mal estat en que 's troba 'l pis d' alguns carrers, se acordá la seva reparació.

Lo senyor Salvó doná compte de que un propietari de fincas rústicas s' apropiá un terrenó perteneixent al Municipi sens cap classe de permis ni pago del valor del mateix, per lo que demana se li exigeixi lo que en justícia procedeix.

Y no haventhi cap mes assumpto de que tractar s' aixecá la sessió.

La sessió del dijous d' aquesta setmana, de primera convocatoria, no pogué celebrarse per falta de número de senyors regidors, quin extracte de la de segona publicatém en lo número vinent.

### CRONICA

Després d' un seguit de dias en que 'l temps ha sigut espléndit, divendres s' ennuvolá plovisquejant tot lo matí, y ahir dissapte la pluja sigué més abundant, sobre tot a la matinalada, parant a mitj dematí.

Dimecres se celebrá a la Audiencia Provincial de Tarragona lo judici per jurats pera veurer y fallar la causa seguida en lo Juljat d' instrucció d' aquest partit contra Domingo Martinez Biot, aquell subjecte que 'l dia 15 d' Abril del any passat, trobantse de pas en aquesta vila, exigí diners al industrial Esteve Porta, apoderantse després d' algunas prendas de roba de casa una planchadora, y que a la nit, després d' esser prés pels dependents del municipi, mentres aquells lo portavan a la presó, al passar pel carrer Alt engegá dos trets de pistola als seus conductors, quinas flamaradas socorrimaren la cara

al pregoner Pau Lleó, fugint camas-ajudeume, essent detingut poch dias després a la estació del carril de Calafell.

Aquest subjecte resultá que ja havia sigut condemnat anteriorment per la jurisdicció militar a tres anys de presidi pel delicte de robo.

En dit judici lo jurat emeté veredicte de culpabilitat, essent condemnat a 8 anys, 8 mesos y un dia de presidi correccional, accesorias y tercera part de costas pel delicte de robo ab intimidació en las personas; y per l' atentat als agents de la Autoritat en lo exercisi de sas funcions a 4 anys, 2 mesos y un dia de presó correccional, 250 pessetas de multa, accesorias y altra tercera part de costas, abonantse 'l temps de presó preventiva.

En quant al furt fou absolt lliurement per trobarse comprés lo fet en l' indult que 's concedí ab motiu de la coronació del rey.

Lo Congrès de diputats ha aprobat ja l' acte de aquest districte, essent per lo tant proclamat diputat pel mateix lo senyor Alegret.

També 'l Senat ha aprobat las dels senadors elegits a Tarragona senyors Castellar, Sardá y Cañellas.

Participém a nostres llegidors que dintre poch se posará a la venda una colecció de tarjetas postals ilustradas ab vistas de nostra vila y de sos entorns, quinas fotografias han sigut tretas ja per la acreditada casa de Barcelona J. Furnells, la que está procedint actualment a la confecció dels grabats de las mateixas.

Creyém que en lo pròxim número podrém anunciar ja lo día que 's posarán a la venda, aixís com també la casa de Barcelona que n tindrà dipòsit.

En la impremta de nostre setmanari, que 's la casa editora de las postals vendrellencas, se acaba de rebre novas y artísticas coleccions en acuarela, en cromo, en fotograbats, en fotografia al bromuro, etz., en negre y colors, lo que participém als coleccionistas y aficionats.

Lo pendó principal de la professó de Corpus d'enguany ha sigut confiat al diputat a Corts per aquest districte nostre compatriota D. Jaume Alegret.

El número exacte d' edificis que té aquesta vila, segons veyém en una estadística de l' any 1900, es lo següent:

Habitables: 23 d' un pis, 679 de dos pisos, 503 de tres pisos, 82 de quatre pisos y 4 de cinch pisos; total 1291 edificis.

Inhabitables: 48 d' un pis, 40 de dos y 8 de tres, total 96.

Lo que dona un total de 1387 edificis.

Será convenient que de quant en quant, entre setmana a més dels dias de festa, se regués la plasa de Pi y Margall, puig hi ha dias que cap a la vesprada, en quina hora sol estar molt concorreguda, s' hi aixeca un verdader nuvol de pòls, que posa com a farinayres als que s' hi passejan.

Aquesta setmana ha passat la visita a las escolas de nostra vila l' Inspector d' instrucció pública de la provincia senyor Tejero; quin senyor creyém es el mateix que denunciá que en las escolas de nostra terra s' ensenyava la doctrina en catalá.

Se 'ns diu que en la visita a una de las costuras, al fer per suposat, en castellá, algunas preguntas, una noya digué a una altra:—¿Qué diu ara, qué diu?—quin senyor al sentrho, se dirigí a la noya que havia fet tal pregunta en la lengua que Deu li havia donat, dihentli, mal humorat:

—No se dice de esta manera; se dice:—¿Qué dice ahora; qué dice?—

¿Vol dir, senyor Inspector, que durant las visitas no 's troba sovint ab que 'ls noys y noyas de las escolas no entenen las preguntas que 'ls hi dirigeix?

Si diu que no, li respondrem: *El octavo no mentir.*

Avuy ab lo tren correu de Barcelona que arriba a nostra vila a las 9 del matí, passará la notable comparació coral Orfeo Catalá, que com es sapigut, va a Tarragona ahont donará dos concers, un a la tarde y altre al vespre d' avuy mateix.

Demá y en l' històric Monastir de Poblet las donas catalanas entregaran a la Unió Catalanista la Bandera per ellas costejada mercés a la iniciativa de Donya Agnés Armengol de Badia.

De tot Catalunya hi assistiran bon nombre de catalans que volen presenciar aquest acte, un dels més importants y significatius que haurá fet lo Catalanisme, y sabém que de tots los pobles que han contribuït a la suscripció de la Bandera, que son més de cent cinquanta, hi acudirán damas y senyores pera acompanyar a la iniciadora en lo moment de fer entrega de la Bandera al President de la Unió Catalanista.

Ab motiu de la entrega de la bandera la Unió donará a la tarde d' avuy un meeting a la Espluga de Francolí y un altre a la nit a Montblanch en celebració de la inaugural de las Asociacions de dits llocs.

La secció agronómica de la provincia de Barcelona ha clasificat las cultivas de cereals, llegüms, vinyats y cultius especials, de la següent manera: Partit judicial d' Arenys de Mar, regular; de Berga, bona, encara que retrassada per los frets; de Granollers, mitjana, perduda la tercera part, canem y patatas regular; d' Igualada, mitjana per los frets tardans; de Manresa, mitjana per los frets extraordinaris; de Mataró, bona; de Sant Feliu de Llobregat, regular degut als darrers frets; de Sabadell, mitjana per las glassadas y pedregadas caygudas a la primavera; de Tarrassa, regular a causa de las darreras glassadas; de Vich, dolenta com no s' ha vist en molts anys, de Vilafranca, mitjana; y de Vilanova, mitjana.

Hem rebut lo primer número de *Gent nova*, periódich quincenal humorístich que veu la llum a Barcelona, en quin número comensa la publicació en folletí del juguet comich *Agencia de casaments*.

Li desijém llarga vida deixant establert lo cambi ab lo mateix.

La Biblioteca Popular de «L' Avenç» ha publicat lo volúm 6, que 's titula *La gent del llamp*, y conté una colecció de quadrets y tipos del Camp de Tarragona, molt ben descrits pel distingit escriptor Joseph Aladern.

Se ven, dit volúm, com tots los de la mencionada Biblioteca, al preu de 50 céntims, y 's troban de venda en aquesta vila en la impremta d' aquest periódich.

### Secció Oficial

#### MERCAT PUBLICH

Relació de lo recaudat en la passada setmana.

	Pesetas
24 Maig . . . . .	11'60
25 » . . . . .	9'25
26 » . . . . .	8'50
27 » . . . . .	8'70
28 » . . . . .	9'05
29 » . . . . .	8'05
30 » . . . . .	7'25
<b>TOTAL</b> . . . . .	<b>62'40</b>

#### Matadero

Bestiar sacrificat en lo Matadero desde el dia 23 hasta el 29 del corrent.

Llana major de 6 kilcs, 22.—Id. menors, 0.—Cabrits major, 3; menors, 3.—Boví major de 60 kilos, 2; menors 1.—Tocinos, 7. Total 38 caps.

#### Funcions religiosas

Aquesta tarde a las 3 ensenyansa de la doctrina cristiana y a las 4 se descubrirá S. D. M. per rahó de las Quaranta Horas, a tres quarts de cinch se cantarà lo Trisagi y tot seguit la reserva; a un quart de vuit se practican los exercis del últim dia del mes de María ab cant y orga.

Demá durant la missa de 7 comensaran los exercis del mes de Juny, dedicat al Sagrat Cor de Jesús, ab exposició de S. D. M.

#### Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el lía 24 hasta el 30 del corrent mes.

*Naixements*.—Nens, 1.—Nenas, 2.

*Defuncions*.—Pere Fontanilles Mañé, de 51 anys; Carme Fons Recasens, de 53 anys y Beatriu Ferrer Virgili, de 55 anys.

*Matrimonis*.—Francesch Chaparro Papiol ab Teresa de Riera Soler.





# ANUNCIS



## Sastreria de Gil Boxadós

### Vendrell

Com tots los anys en la temporada d'istiu ha rebut aquesta casa un elegant y variat assortit de *estams, llanilles, chaviots, gergas, vicunyas* y demás géneros per dita temporada detallantlos á preus sumament baratos.

Especialitat en drils y alpacas negras y de color

## Gran Hôtel-Restaurant Suís

(Antes LOUVRE)

DE

### PAYEROLS Y FARRENY

el més modern de Barcelona, dirigit per Mr. PAUL FARRENY, ex-majordom de varis Hotels.

Aquest Hotel, completament reformat, reuneix tota la elegancia y comoditats conegudas fins avuy dia, com son: Timbres elétrichs, Intérpretes, Saló de perruqueria, Cuartos de bany, Coches á la arribada de trens y vapors, Saló de lectura y piano, etc.

EXCELENT CUYNA ESPANYOLA Y FRANCESA  
á càrrech de un dels mellors Chefs de la Capital.

Aquesta fonda se veu favorescuda per molts vendrellenchs, corrent la gerencia de la mateixa á càrrech de D. Joseph Salvó y Calbó (á) *Jepet Parotís*.

Plassa del Angel núm 10. - BARCELONA

## LA ECONOMICA

ENSOFRADORA SENS RIVAL  
sistema **A. Roig**  
Patent d' invenció núm. 30.366



Premiada ab diploma d' honor y medalla d' or en la Exposició Comarcal de Vilafranca del Panadés l' any 1901.

23 pessetas cada una.

Constructor y propietari de la patent

JOAN VIDAL Y SOCIAS (llauner). - VENDRELL



## Aygua de Rosa-Mel

Bellesa y finura del cutis

Entendreix, colora, perfuma y brillanta la pell, fent desapareixe 'ls grans, *vérbols, varbs* y horriçol.

2 pessetas 1<sup>a</sup> ampolla.

FARMACIA J. ORPINELL. — Major, 8. - VENDRELL

## GRANS MAGATZEMS

Los que tingan que comprar papers pintats pera decorar habitacions, los trobaran á preus de regalo. No compreu sens antes visitar aquesta casa.

Carrer de Roca, 22. - BARCELONA

## XACOLATA-ORPINELL

Tots quants vulguin xacolata bó, que provin lo **Xacolata-Orpinell** que 's ven als preus de 1, 1'10, 1'25 y 1'50 pessetas la lliura. Classes especials sense canyella á 1'10, 1'25 y 1'50 pessetas la lliura.

També s' encarrega de fer cuytas especials per las casas y familias que aixís ho demanin á preus convencionals.

**Joseph Orpinell**

Carrer Major núm. 13. - VENDRELL



marca de la casa

## Fábrica de guanos y primeras materias per abonos

Guanos especials per VINYAS y CEREALS

# Anton Trillas

Carrer de Montserrat, Vendrell